

Athenian Book Itiner-

ry · Open Collections

· Εργαστήρια · Educational

shops · Νοέμβριος

· Δεκέμβριος

· Μεγάλη γιορτή της

· November

· December A world

· Δέξεις · Dangerous

Books and the

Athenian Book

Open Collections

· Educational

· Ένας κόσμος

· Books and the

· Μεγάλη γιορτή

ATHENS
CULTURE
NET

Ιερατικός Δωρητής

ΙΣΤ / SNF
ΕΡΓΕΙΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΗΡΟΣ
STAVROS MEROLOS FOUNDATION



ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ



Αθήνα 2018
Παγκόσμια
Πρωτεύουσα
Βιβλίου

"Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου" δήμου Αθηναίων
"Athens 2018 World Book Capital" city of Athens

Με την Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου, γιορτάζουμε, τη χρονιά αυτή, το βιβλίο, την αφήγηση, τις ιστορίες, τις τέχνες. Το βιβλίο δεν το διαβάζουμε μόνο! Το ζούμε, το απολαμβάνουμε, είναι ορατό στην πόλη, χάρη σ' ένα δυναμικό πρόγραμμα που απευθύνεται σε όλους κι όλους αλλά και χάρη σε πολύπλευρες συνεργασίες και δίκτυα με όλους τους φορείς και τις ομάδες της πόλης. Η Αθήνα, συνδυάζοντας το σύγχρονο πολιτισμό με τη μοναδική πολιτιστική κληρονομιά της, διακρίνεται πλέον για τις διεθνείς διοργανώσεις της και αναδεικνύεται σε προορισμό πολιτισμού και δημιουργίας όλο το χρόνο!

Εύχομαι μια καλή, νέα χρονιά με πολλές αναγνώσεις!

Ο Δήμαρχος Αθηναίων

Γιώργος Καψίνης


Athens 2018 World Book Capital has given us the opportunity to celebrate a year of books, narrations, stories, and the arts. A book is a lot more than just reading text! A book is something we live in and enjoy. Books are now visible across the city, thanks to a vibrant program addressed to all, on account of the rich partnerships and networks with institutions and groups in our city. Athens, combining contemporary culture with its unique cultural heritage, is emerging as a hub for distinguished international events and is fast becoming a cultural and creative destination throughout the year!

I wish you all a wonderful and page-turning new year!

The Mayor of Athens

Georgios Kapsinis


Αθηναϊκές Διαδρομές Βιβλίου Athenian Book Itineraries

Με αφετηρία και οδηγό βιβλία Ελλήνων δημιουργών, συγγραφείς, επαγγελματίες του βιβλίου και επιστήμονες ξεναγούν στις γειτονιές της Αθήνας που είτε έγιναν σκηνικό για τις ιστορίες και τις περιπέτειες των ηρώων τους, είτε αποτελούν ιστορικά και λογοτεχνικά τοπίο, καθώς και σε ιστορικά λογοτεχνικά καφενεία, βιβλιοπωλεία και εκδοτικούς οίκους. Μη χάσετε την ευκαιρία να ανακαλύψετε τους κρυμμένους θησαυρούς της πόλης.

Writers and book professionals visit the neighborhoods of Athens which either became a setting for the stories and adventures of their heroes, or are historical and literary landmarks, along with historical literary cafes, bookstores and publishing houses, using as their guide books of Greek authors. Don't miss the opportunity to discover hidden treasures of the city.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ
PSYCHOGIOS PUBLICATIONS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΔΡΟΣ
KEDROS PUBLISHERS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΟΚΤΩ
OKTO PUBLISHERS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΤΑΚΗ
PATAKIS PUBLICATIONS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΔΙΟΠΤΡΑ
DIOPTRA PUBLISHERS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΔΙΑΤΤΟΝ
DIATTON PUBLICATIONS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΣΤΙΑ
ESTIA PUBLICATIONS

NOΕΜΒΡΙΟΣ
NOVEMBER

03/11 · 11:30-13:30

"Μέσα απ' τις ζωές των άλλων" με τη συγγραφέα και μεταφράστρια Κώστια Κοντολέων

"Through the lives of the others" with author Kostia Kontoleon

Περίπατος
Εκδόσεις Ψυχογιός, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ".

Απαραίτητη η κράτηση θέσης στο pr_2@psychogios.gr, subject: Περίπατος /Μέσα απ' τις ζωές των άλλων

Αφετηρία: Μετρό Μεταξουργείο
Walk

Psychogios Publications, with the support of "A18WBC"
Reservation required: pr_2@psychogios.gr, email subject: Walk/Through the lives of the others. Starting Point: Metaxourgeio metro station

04/11 · 11:30-13:30

"Από τα Αναφιώτικα στο σπίτι του Σεφέρη: Η ιστορία ενός βιβλίου" με τον Κώστα Στοφόρο

"From Anafiotika to Seferis' house: The story of a book" with Kostas Stoforos

Περίπατος
Εκδόσεις Κέδρος, Μουσείο Σχολικής Ζωής και Εκπαίδευσης, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Επιθυμητή η δήλωση συμμετοχής στο 210-3213907 Αφετηρία στο Μουσείο Σχολικής Ζωής και Εκπαίδευσης, Τριπόδων 23

Walk
Kedros Publishers, Museum of School Life and Education, with the support of "A18WBC"
Reservation desirable: 210-3213907 Starting point: Museum of School Life and Education, Tripodon 23, Plaka

11/11 · 12:00-14:00

Η Δούκισσα της Πλακεντίας και οι υπόγειες στοές της Αθήνας με την Ελένη Γαληνού

The Duchess of Plaisance and the underground galleries of Athens with Eleni Galinou

Περίπατος
Εκδόσεις Διόπτρα, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Απαραίτητη η κράτηση θέσης στο pr@dioptra.gr
Αφετηρία: Ακαδημίας 58Α

Walk
Dioptra Publishers, with the support of "A18WBC"
Reservation required: pr@dioptra.gr
Starting Point: Akadimias 58A

18/11 · 12:00-13:30

Η δέκατη Τρίτη θεά και τα κλεμμένα γλυπτά, με τον Γιώργο Κατσέλη.

The Thirteenth Goddess and the stolen sculptures, with George Katselis

Περίπατος
Εκδόσεις Ψυχογιός, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Απαραίτητη η κράτηση θέσης στο pr_2@psychogios.gr subject: Περίπατος /Η δέκατη τρίτη θεά και τα κλεμμένα γλυπτά.

Αφετηρία: Άγαλμα Μακρυγιάννη, Διονυσίου Αρεοπαγίτου και Βύρωνος-Μετρό Ακρόπολη

Walk
Psychogios Publications, with the support of "A18WBC"
Reservation required: pr_2@psychogios.gr, subject: Walk/The Thirteenth Goddess and the stolen sculptures
Starting Point: Makryiannis' sculpture, D. Areopagitou & Vyronos Str, Akropolis metro station

23/11 · 18:30-20:30

Η συνείδηση του πλάνητα: Λόγος-Περιπλάνηση-Εικόνα με τον Χρήστο Χρυσόπουλο

The Consciousness of the wanderer: Speech-Wandering-Image with Christos Chrysopoulos

Περίπατος
Εκδόσεις Οκτώ, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Επιθυμητή η δήλωση συμμετοχής στο 210-7298252
Αφετηρία: Πλατεία Συντάγματος, άγαλμα δρομέα προς την πλευρά της οδού Όθωνος

Walk
Okto publishers, with the support of "A18WBC"
Reservation desirable at 210-7298252
Starting point: Syntagma Square, Runner's statue

25/11 · 11.00 -13:00

Περιήγηση στα αθηναϊκά μνημεία της οθωμανικής κατάκτησης με την Άρτεμη Σκουμπουρδή

Tour of the Athenian monuments of Ottoman conquest with Artemis Skoubourdis
Περίπατος

Εκδόσεις Πατάκη, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Επιθυμητή η δήλωση συμμετοχής στο 210-3650027/28 και στο email pr@patakis.gr

Αφετηρία: Τζαμί του Τσισδαράκη, αρχή οδού Άρεως-Πλατεία Μοναστηρακίου

Walk

Patakis Publications, with the support of "A18WBC."

Reservation required: 210-3650027/28 and pr@patakis.gr
Starting point: Tzistarakis

Mosque, Areos street, Monastiraki square

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
DECEMBER

01/12 · 12:00-15:00

Επίσκεψη σε ένα εργαστήριο κλασικής τυπογραφίας #1 με τον Νίκο Βοζίκη έναν από τους τελευταίους που ασχολείται με την κλασική τυπογραφία

Visit a classical typography lab # 1 with Nikos Vozikis, one of the last traditional typographers

Μηνιαία Επίσκεψη

Εκδόσεις Διάττων, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Δηλώσεις συμμετοχής Δευ-Παρ 10:00-15:00 στο 210-3722010.

Τυπογραφείο Εκδόσεων Διάττων, Ζηνοδώρου 17, Κολωνός

Monthly Visit

Diatton Publications, with the support of "A18WBC" Reservation required: Mon to Fri 10:00-15:00 at 210-3722010. Diatton Publications, Zinodorou 17, Kolonos

01/12 · 12:30-14:00

Γνωριμία με τις Εκδόσεις της Εστίας

A look at Estia Publications

Επίσκεψη

Εκδόσεις Εστία. Με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Υποχρεωτική δήλωση συμμετοχής στο 210-3213907

Βιβλιοπωλείον της Εστίας, Διδότου 19 & Δελφών

Visit

Estia Publications' with the support of "A18WBC"

Reservation required: 210-3213907 Estia Bookstore' Didotou 19& Delphon

02/12 · 12:00 - 14:00

"Η Αθήνα του μεγάλου λιμού. Χειμώνας 1941-42", με τον Πάνο Αμυρά

"The great famine of Athens. Winter 1941-42, with Panos Amyras

Περίπατος

Εκδόσεις Διόπτρα. Με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Κράτηση θέσης απαραίτητη στο pr@dioptra.gr

Αφετηρία: Ξενοδοχείο Μεγάλη Βρετανία.

Visit

Dioptra Publications with the support of "A18WBC"

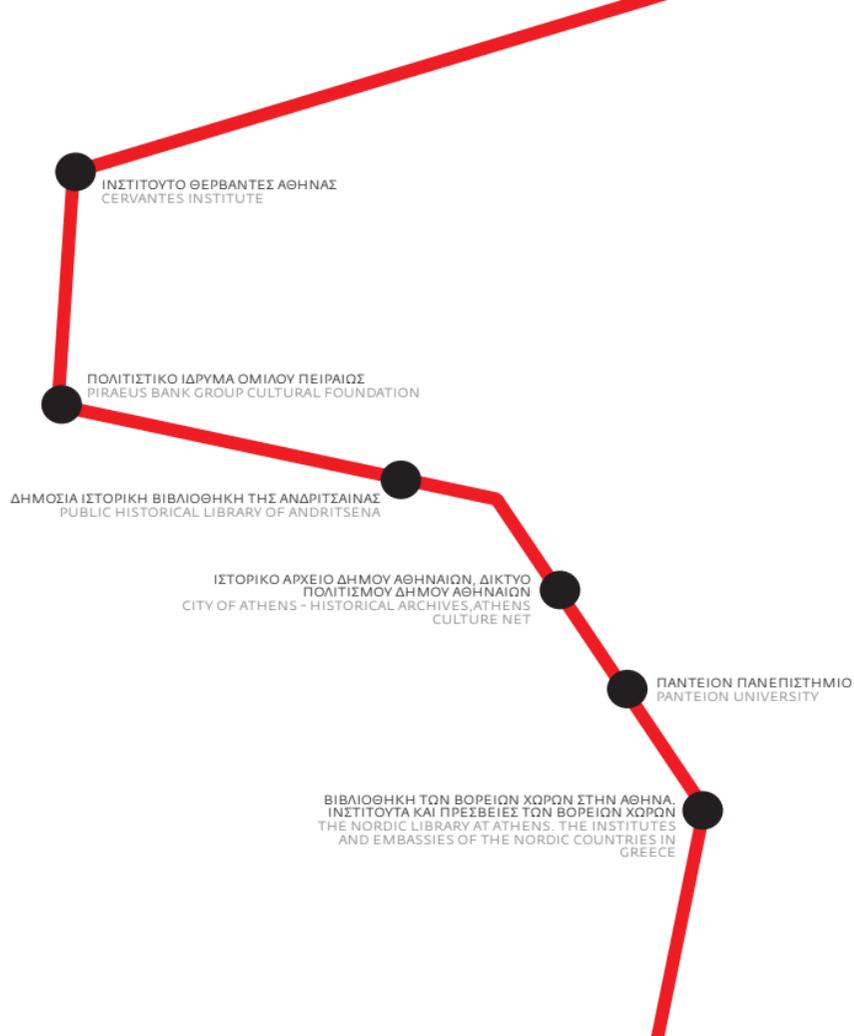
Reservation required: pr@dioptra.gr

Meeting Point: Hotel Grande Bretagne, Syntagma sq.

Ανοιχτές Συλλογές Open Collections

Κάθε δέκα ως δεκαπέντε ημέρες για έναν ολόκληρο χρόνο, πάνω από 30 κορυφαίοι πολιτιστικοί φορείς κι οργανισμοί, ινστιτούτα, μουσεία και βιβλιοθήκες της πόλης, υποδέχονται κατοίκους και επισκέπτες της πρωτεύουσας αναδεικνύοντας για πρώτη φορά ένα αθέατο τμήμα από τις σημαντικές συλλογές τους, μια θεματική συλλογή ή ένα αρχείο που σχετίζεται με το βιβλίο σε διάφορες μορφές κι εκφάνσεις του.

For a whole year, every ten to fifteen days, over 30 Athens' leading cultural organizations, institutes, museums and libraries open up to the residents and visitors of the Capital showcasing for the first time an unseen section of their important collections, a thematic collection or an archive associated with the book in its various forms and expressions. The program has already been a great success.



ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ NOVEMBER

15-30/11 · 11:00 - 14:30

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΘΕΡΒΑΝΤΕΣ ΑΘΗΝΑΣ
CERVANTES INSTITUTE

Έκθεση

Ο Νταλί εικονογράφος
Βιβλιοθήκη "Χουάν Κάρλος Ονέ-
τι", Σκουφά 31, Κολωνάκι
Exhibition
Dalí illustrator
Juan Carlos Onetti Library,
Skoufa 31, Kolonaki.

Δευτέρα – Παρασκευή
Monday - Friday

21/11 - 18/01 · 09:00 - 18:00

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΊΔΡΥΜΑ ΟΜΙΛΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
PIRAEUS BANK GROUP CULTURAL
FOUNDATION

Εγκαίνια έκθεσης: 21 Νοε 19:00
Black in white: Το βιβλίο στην
τέχνη - Το Ιστορικό Αρχείο ΠΙΟΠ
ανοίγει τις συλλογές του
Δωρίδος 2 και Λεωφόρος Ειρήνης

14, Ταύρος
Exhibition opening: 21 Nov 19:00
Exhibition
Black in White: A book art
exhibition – ΠΙΟΠ Historical
Archives reveals its treasures
Doridos 2 & Eirinis Ave. 14

Δευτέρα – Παρασκευή
Monday - Friday

24/10 - 15/12 · 10.00 - 14.00

ΔΗΜΟΣΙΑ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ
ΑΝΔΡΙΤΣΑΙΝΑΣ
PUBLIC HISTORICAL LIBRARY
OF ANDRITSENA

Έκθεση
Σπάνια βιβλία του 16ου-18ου
αιώνα. Η άνθιση της αρχαίας ελ-
ληνικής γραμματείας στη Δυτική
Ευρώπη
Πληροφορίες: 210 32 37 617 (εσ.
103, 203). Εθνικό Ιστορικό Μου-
σείο, Σταδίου 13
Exhibition
Rare books of the 16th-18th
century. The bloom of ancient
Greek literature in Western
Europe Information: 210 32 37 617
(in. 103, 203).

National Historical Museum,
Stadiou 13

Τρίτη - Κυριακή
Tuesday - Sunday

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ DECEMBER

05/12 - 15/01

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ,
ΔΙΚΤΥΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
CITY OF ATHENS - HISTORICAL AR-
CHIVES, ATHENS CULTURE NET

Ξενάγηση στο Δημαρχιακό Μέγα-
ρο & τα αρχεία του
Τα εν Δήμῳ ... εν δήμῳ
Δημαρχείο Αθήνας, Αθηνάς 63
Σταδίου 13
Exhibition & Guided Tour
The "Athens City Hall" and its
archives collection
Athens City Hall, Athinas 63

Τετ. και Παρ. 17:00 - 19:00,
Σάββατο 12:00 - 14:00
Wens. and Fri. 17:00 - 19:00,
Saturday 12:00 - 14:00

10/12 · 10.00-14.00

ΠΑΝΤΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
PANTEION UNIVERSITY

Έκθεση
Άγνωστοί θησαυροί του μουσείου
του Παντείου Πανεπιστημίου
Βιβλιοθήκη, Λ. Συγγρού 136
Panteion University Library
Exhibition
Unknown treasures of Panteion
University
Library, L. Syggrou 136

10/12 - 10/05

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΩΝ ΒΟΡΕΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΗΝ
ΑΘΗΝΑ. ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΕΙΕΣ ΤΩΝ
ΒΟΡΕΙΩΝ ΧΩΡΩΝ
THE NORDIC LIBRARY AT ATHENS. THE
INSTITUTES AND EMBASSIES OF THE
NORDIC COUNTRIES IN GREECE.

Έκθεση
Οι Βόρειες Χώρες αφηγούνται.
«Η Ελλάδα μέσα από τα μάτια
περιηγητών από το Βορρά»
Exhibition
The Nordic Narrative at Athens.
"Greece according to travelers
from the North".

Δευτέρα - Πέμπτη 11:00 - 16:00,
Παρασκευή 16:00 - 19:00
Wednesday and Friday 11:00 -
16:00,
Saturday 16:00 - 19:00

3

Εκπαιδευτικές Δράσεις & Εργαστήρια Educational Activities & Workshops

Πλήθος εργαστηρίων, προγραμμάτων, εκπαιδευτικών παιχνιδιών και δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την ανάγνωση και το βιβλίο σχεδιάζονται και υλοποιούνται για ενήλικες, παιδιά και τις οικογένειές τους. Μέσα από θεατρικά εργαστήρια, θεματικές αναγνώσεις, απόκτηση δεξιοτήτων με αφετηρία λογοτεχνικά κείμενα, το βιβλίο γίνεται εργαλείο και πηγή έμπνευσης με σκοπό τη μάθηση, τη διασκέδαση, τη φιλιαναγνωσία.

Numerous workshops, programs, educational games and activities related to the reading and the book are carried out for adults, children and their families. Through theatrical workshops, thematic readings, acquisition of skills based on literary texts, the book becomes at the same time the tool and the source of inspiration for learning, fun, philangnosia.

MEDIA LITERACY INSTITUTE
MEDIA LITERACY INSTITUTE

ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
MUSEUM OF SCHOOL LIFE AND EDUCATION

ΒΥΖΑΝΤΙΝΟ & ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ
BYZANTINE & CHRISTIAN
MUSEUM

ΟΠΑΝΔΑ
OPANDA

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
NOVEMBER

10/11 · 10:30 - 11:30

Όλη η πόλη διαβάζει...
παιδικά βιβλία για μουσεία
The whole city reads ...
children's books about
museums

Για γονείς και παιδιά 6 – 12 ετών.
ΟΠΑΝΔΑ, Τμήμα Μουσείων Συλλογών και Πολιτιστικών χώρων
Πολιτιστικό κέντρο "Μελίνα"
δήμου Αθηναίων, Ηρακλειδών
66, Θησείο
For parents and children 6 - 12
years old.
OPANDA, Department of Mu-
seums, Collections and Cultural
Sites
"Melina" Cultural Center, city of
Athens, Iraklidon 66, Thiseio

10/11 · 12:00 - 13:30

«Οι μύθοι του Πλάτωνα»
"Plato's myths"

Μουσειοπαιδαγωγικά προγράμ-
ματα σε χώρους πολιτισμού
Για παιδιά από 8 - 12 ετών
ΟΠΑΝΔΑ
Δηλώσεις συμμετοχής: 210
5142138 (09:00 - 16:00)

"Ψηφιακό Μουσείο - Ακαδημία
Πλάτωνος",
Μοναστηρίου & Κρέοντος 1,
Ακαδημία Πλάτωνος
Museopedagogical programs in
cultural venues
For children 8 to 12 years old
OPANDA,
Registration: 210 5142138 (09:00
- 16:00)
"Digital Museum - Plato's
Academy", Monastiriou &
Kreontos 1, Akadimia Platonos

10/11 · 20:00 - 22:00

Λυσιστράτη του Αριστοφάνη
Lysistrata of Aristophanes
Παράσταση θεατρικού
εργαστηρίου
ΟΠΑΝΔΑ
Πολυχώρος Άννα-Μαρία
Καλουτά, Τιμοκρέοντος 6Α
Theatrical workshop's

performance
OPANDA
Anna-Maria Kalouta
Multipurpose venue,
Timokreontos 6A

11/11 · 11:00 - 12:00 & 12:00 - 13:00

Η Στελλίτσα,
της Σοφίας Αβτζόγλου -
Αναστασιάδου
Stellitsa of Sofia
Avtzoglou-Anastasiadou

Δραματοποιημένη αφήγηση
ΟΠΑΝΔΑ
Πληροφορίες: 210 201151
Κέντρο Δημιουργικής Μάθησης
Γκράβας, Ταυγέτου 6ο
Dramatized narration
OPANDA
Information: 210 201151 Grava's
Center for Creative Learning,
Taygetou 6o

14/11 Φεβ' 19 ·
Τετ & Πέμ: 18:00 - 21:00 -
Παρ: 12:00 - 15:00

Εργαστήρι Δημιουργικής
Γραφής
Creative Writing Workshop

ΟΠΑΝΔΑ
Εγγραφές έως Παρασκευή 9/11
Πληροφορίες: 210 3835541.
Κέντρο Δημιουργικής Μάθησης
Εξαρχείων, Τσαμαδού 9.
OPANDA
Registration until Friday 9/11
Information: 210 3835541.
Exarcheia Center for Creative
Learning, Tsamadou 9.

19-20/11 · 11:00-20:00

2η Ελληνική Εβδομάδα
για την Παιδεία στα Μέσα
(Media, Information & News
Literacy)

2nd Greek Media Literacy
Week (Media, Information &
News Literacy)
Εργαστήρια
Media Literacy Institute
Πληροφορίες [www.
medialiteracyinstitute.gr](http://www.medialiteracyinstitute.gr)
Σεράφειο δήμου Αθηναίων,

Πέτρου Ράλλη & Πειραιώς
Workshops
Media Literacy Institute
Information [www.medialiteracy-
institute.gr](http://www.medialiteracy-
institute.gr)
Serafeio city of Athens,
P. Ralli & Pireos

24/11 · 20:00 - 22:00

Αλλά τα βράδια :
But the evenings:

Δραματοποίηση κειμένων
Ελλήνων και ξένων συγγραφέων
ΟΠΑΝΔΑ
Πληροφορίες:
210 3835541 Κέντρο Δημιουργικής
Μάθησης Εξαρχείων, Τσαμαδού 9
Dramatization of texts by Greek
and foreign writers
OPANDA
Information: 210 3835541
Exarcheia Center for Creative
Learning, Tsamadou 9

24/11 · 11:00 – 14:00

5ος Διεθνής Μαθητικός Διαγωνισμός
«Από το σχολικό βιβλίο του χθες στα σχολικά βιβλία που ονειρεύομαι»

5th International Student Contest

"The illustrations of school books as sources of inspiration and artistic creation"

Τελετή Βράβευσης
Μουσείο Σχολικής Ζωής και Εκπαίδευσης του ΕΚΕΔΙΣΥ, Τμήμα Εκπαιδευτικής Ραδιοτηλεόρασης του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων
Αμφιθέατρο Νέου Μουσείου Ακρόπολης

Award Ceremony
Museum of School Life and Education, Department of Educational Radio-Television of the Ministry of Education, Research and Religious Affairs
The New Acropolis Museum, Amphitheatre

25/11 · 11:00 – 14:00

Δημιουργικά εργαστήρια κατασκευής διακοσμητικών χαρτιών και βιβλιοδεσίας
Creative Workshops
Decorative paper making and bookbinding

Εργαστήριο
Βυζαντινό & Χριστιανικό Μουσείο
Βασ. Σοφίας 22
Workshop
Byzantine & Christian Museum
Vas. Sofias 22

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
DECEMBER

05/12 · 16:00 – 18:00

Με ένα βιβλίο βλέπω τον κόσμο αλλιώς #3
Through the book I see the world differently #3

Μηνιαίο πρόγραμμα
Ελληνικό Παιδικό Μουσείο,

ΟΠΑΝΔΑ
Παιδικό Μουσείο της Αθήνας,
Ρηγίλλης & Βασ. Γεωργίου Β' 17-19, Αθήνα (κτίριο Ωδείου Αθηνών)
Monthly program
Hellenic Children's Museum,
OPANDA
Rigillis & Vass.Georgiou B' 17-19, Athens (Athens Conservatoire Building)

08/12 · 12:00 – 13:30

«Οι μύθοι του Πλάτωνα»
"Plato's myths"

Μουσειοπαιδαγωγικά προγράμματα σε χώρους πολιτισμού, για παιδιά 8-12 χρονών
ΟΠΑΝΔΑ
Εγγραφές: 210 5142138 (09:00 - 16:00)
"Ψηφιακό Μουσείο - Ακαδημία Πλάτωνος", Μοναστηρίου & Κρέοντος 1, Ακαδημία Πλάτωνος
Museopedagogical programs in cultural venues for children 8-12 years old
OPANDA
"Digital Museum - Plato's

Academy" Monastiriou & Kreontos1, Akadimia Platonos
Registration: 210 5142138 (09:00 - 16:00)

22/12 · 10:30 – 11:30

Όλη η πόλη διαβάζει...
παιδικά βιβλία για μουσεία
Η Συναυλία των Αγγέλων
The whole city reads ...
children's books about museums

Για γονείς & παιδιά 6-12 ετών
ΟΠΑΝΔΑ Τμήμα Μουσείων Συλλογών και Πολιτιστικών χώρων
Πολιτιστικό κέντρο "Μελίνα" Δήμου Αθηναίων, Ηρακλειδών 66, Θησείο
For parents and children 6 - 12 years old
OPANDA Department of Museums, Collections and Cultural Sites
Cultural Center "Melina" city of Athens, Iraklidon 66, Thiseio

15-16/12 · 18:30 – 20:30

"Ένα δέντρο μια φορά" του Ευγένιου Τριβιζά
"One tree once" by Eugenios Trivizas

Βιωματικό διαδραστικό θεατρικό εργαστήριο
ΟΠΑΝΔΑ
Κέντρο Δημιουργικής Μ. Βαφειοχωρίου, Βαφειοχωρίου και Καρολλίδου 2
Experiential interactive theatrical workshop
OPANDA
Center of Creative Learning Vafiochoriou, Vafiochoriou and Karolidou 2

Ένας κόσμος συγγραφείς

A world of writers

Έλληνες αλλά και βραβευμένοι συγγραφείς διεθνούς ακτινοβολίας συνομιλούν σε όλη τη διάρκεια της ετήσιας διοργάνωσης με τους αναγνώστες τους στην Αθήνα, για ζητήματα και προβληματισμούς της εποχής μας, τις αντανάκλασεις τους στα κείμενα και τον ρόλο της λογοτεχνίας, της ιστορίας ή και της επιστήμης σήμερα. Παράλληλα διοργανώνονται στρογγυλά τραπέζια με τη συμμετοχή συγγραφέων από όλο τον κόσμο που μεταφέρουν το στίγμα και τους προβληματισμούς των εθνικών λογοτεχνιών.

Greek and internationally acclaimed authors, throughout the year, are talking with their readers in Athens about the issues and concerns of our time and how they are reflected on the texts and the role of literature, history and science today. Furthermore round tables are organized with the participation of writers from all over the world in order to describe the positioning and the reflections of national literatures.

ΔΗΜΑΡΧΙΑΚΟ ΜΕΓΑΡΟ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ
ATHENS CITY HALL

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΑΣΤΑΝΙΩΤΗ
KASTANIOTIS PUBLICATIONS

ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ
HELLENIC AMERICAN UNION

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ
ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ PUBLISHING

MEGARON PLUS
MEGARON PLUS

ΔΙΚΤΥΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ - ΔΙ.Ο.ΒΙ.
HELLENIC ECONOMIC LIBRARY NETWORK (H.E.L.I.N.)

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΓΡΑ & ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΟΚΚΙΝΗ ΚΛΩΣΤΗ ΔΕΜΕΝΗ
AGRA PUBLICATIONS, KOKKINI KLOSTI DEMENI PUBLICATIONS

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΣΤΙΑ, ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΑΡΟΝ
ESTIA PUBLISHING, KARON PUBLISHING

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΝΕΦΕΛΗ
NEFELI PUBLICATIONS

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ
EMBASSY OF IRELAND

ΣΟΥΗΔΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ, ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ ΙΑΝΟΣ.
SWEDISH INSTITUTE AT ATHENS, METAICHMIO
PUBLICATIONS & IANOS BOOKSTORE.
CULTURAL CENTER OF THE CITY OF ATHENS

NOEMBΡΙΟΣ
NOVEMBER

01/11 · 20:30

Συζήτηση και γνωριμία με
τον Σουηδό συγγραφέα Arne
Dahl

Discussion with the
Swedish writer Arne Dahl

Σουηδικό Ινστιτούτο Αθηνών,
Εκδόσεις Μεταίχμιο, Βιβλιοπω-
λείο ΙΑΝΟΣ. Με την υποστήριξη
των Πρεσβειών και Ινστιτούτων
των Βορείων Χωρών (Δανία, Νορ-
βηγία, Σουηδία, Φινλανδία) και
της Πρεσβείας της Ισλανδίας στο
Όσλο. Με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ",
Βιβλιοπωλείο ΙΑΝΟΣ, Σταδίου 24,
Αθήνα

Swedish Institute at Athens,
Metachmio Publications &
IANOS bookstore. With the
support of the Nordic Embassies
and Institutes (Denmark, Norway,
Sweden, Finland) and the
Embassy of Iceland in Oslo. With
the support of "A18WBC"
IANOS Bookstore, Stadiou 24

10/11 · 19:30

Ρύντιγκερ Σάπερ, Περικλής
Δουβίτσας: 2.500 χρόνια
Θέατρο-Μια συζήτηση
μεταξύ φίλων

Rüdiger Schaper , Periklis
Douvitsas: 2.500 years
Theatre - A conversation
among friends

Παρουσίαση
Εκδόσεις Νεφέλη
Σεράφειο δήμου Αθηναίων,
Πέτρου Ράλλη & Πειραιώς
Presentation
Nefeli Publications
Serafio City of Athens, Petrou
Ralli & Pireos

22/11 · 20:00

Πρόσωπα του
Ολοκαυτώματος στην
έρευνα και στη λογοτεχνία
(Οντέτ Βαρών-Βασάρ,
Νίκος Δαββέτας, Κατερίνα
Οικονομάκου)

Discussion
Holocaust Aspects in Re-
search and Literature *
(Odette Varon-Vassar, Nikos
Davettas, Katerina Econo-
máκου)

Εκδόσεις Εστία, Εκδόσεις Καπόν,
Εκδόσεις Μεταίχμιο, με τη στήρι-
ξη της "Α18ΠΠΒ"

Συζήτηση
Λεξικοπωλείο, Στασίνου 13,
Παγκράτι
Estia Publishing, Karon
Publishing, Metaihmio
Publishing, with the support of
"A18WBC"

Lexikopolio, Stasinou 13, Pagrati

24/11 · 17:00-02:00

"Μαραθώνιος" ανάγνωσης
του Οδυσσέα του Τζέιμς
Τζόις & Συναυλία ιρλανδικής
μουσικής
Reading "Marathon" of Ul-
ysses by James Joyce & Irish
Music Concert

Ανάγνωση & 15λεπτες συναυλίες
Πρεσβεία της Ιρλανδίας, με τη
στήριξη της "Α18ΠΠΒ"
Στάση Μετρό «Κεραμεικός»
Readings & 15min concerts
Embassy of Ireland, with the
support of "A18WBC"
"Kerameikos" Metro station

27/11 · 19:00

6η Σκυταλοδρομία Λόγου
Ο Θοδωρής Γκόνης
παραδίδει την σκυτάλη στον
Μάκη Τσίτα
6th Literary Relay: Thodoris
Gonis passes the relay to
Makis Tsitas

Εκδόσεις Άγρα & Εκδόσεις Κόκκι-
νη Κλωστή Δεμένη, με τη στήριξη
της "Α18ΠΠΒ". Δημαρχιακό Μέ-
γαρο Αθήνας, Αίθουσα Τελετών,
Αθηνάς 63
Agra Publications, Kokkini Klosti
Demeni Publications, with the
support of "A18WBC", Athens
City Hall, Athinas 63

29/11 · 17:00 – 19:00

Βιβλιοπαρουσιάσεις
Οικονομικού περιεχομένου #3
Presentation of Finance
Books #3

Δίκτυο Οικονομικών Βιβλιοθηκών
- ΔΙ.Ο.ΒΙ.
Ελληνική Μεταποίηση: Εξελίξεις,
προοπτικές & προκλήσεις πολιτι-
κής, Μουσείο της Τράπεζας της
Ελλάδος, Αμερικής 3
Hellenic Economic Library Net-
work (H.E.L.I.N.)
Museum of the Bank of Greece,
Amerikis 3

30/11 · 19:00

Αντρί Σνερ Μάγκνασον:
Γράφοντας για τα παιδιά και
τους νέους του ταλαιπωρου
πλανήτη μας. Ένα σεντούκι
του χρόνου στον μπλε πλανήτη
Andri Snaer Magnason:
Writing for the children of
our troubled planet

Διάλεξη
MEGARON PLUS, σε συνεργασία
με τις Εκδόσεις Πατάκη και την
Πρεσβεία της Ισλανδίας, με τη
στήριξη της "Α18ΠΠΒ"
Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, Βασ.
Σοφίας & Κόκκαλη

Lecture
Megaron Plus, with the
collaboration of Patakis
Publications and the Embassy
of Ireland. With the support of
"A18WBC" Megaron the Athens
Concert Hall, Vas. Sofias & Kokkali

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ DECEMBER

03/12 · 19:30

Λοξές ματιές σε ζητήματα
γυναικείας ταυτότητας
Sideways glances at issues
of female identity

Στρογγυλό Τραπέζι
Ελληνοαμερικανική Ένωση
Tell all the Truth but Tell it Slant:
Θέατρο Ελληνοαμερικανικής
Ένωσης, Μασσαλίας 22

Round Table
Hellenic American Union
Tell all the Truth but Tell it Slant:
Hellenic American Union Theater,
Massalias 22

03/12 · 21:00

"Η ζωή είναι αγρίως
απίθανη", αποσπάσματα
έργων της Μ. Καραπάνου
"Life is most unlikely", ex-
crepts from M. Karapanou's
works

Θέατρο Δωματίου
Εκδόσεις Καστανιώτη,
Εκδόσεις Ωκεανίδα,
με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"
Κίνονο, Φαλήρου 48 & Μάρκου
Μπότσαρη, Κουκάκι
Chamber Theater
Kastaniotis Publications,
Oceanida Publications,
with the support of "A18WBC"
KinoNo, Falirou 48 & Markou
Botsari, Koukaki

04/12 · 19:00

Φωτεινή Τσαλικογλου: Ο
Έλληνας Ασθενής ταξιδεύει
μέσα στους αιώνες
"The Greek Patient" by
Fotini Tsalikoglou

Παρουσίαση βιβλίου
Εκδόσεις Καστανιώτη
Μέγαρο Μουσικής, αίθουσα
Δημήτρης Μητρόπουλος,
Βασ. Σοφίας & Κόκκαλη
Book Presentation
Kastaniotis Publications
Megaron the Athens Concert
Hall, Dimitris Mitropoulos Hall,
Vas. Sofias & Kokkali

04/12 · 21:00

H Yrsa Sigurdardottir από
την Ισλανδία, στην Αθήνα
A Look into the Nordic
Society: Yrsa Sigurdardottir,
Iceland

Εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ, οι
πρεσβείες και τα ινστιτούτα των
Βορείων Χωρών στην Αθήνα
(Δανία, Νορβηγία, Σουηδία,
Φινλανδία) και η πρεσβεία της
Ισλανδίας στο Όσλο (διαπι-
στευμένη στην Ελλάδα), με την
υποστήριξη της "Α18ΠΠΒ" Public
Café Συντάγματος, Καραγεώργη
Σερβίας 1

METAICHMIO Publications,
The embassies and institutes of
the Nordic countries in Athens
(Denmark, Finland, Norway,
Sweden), The Embassy of Iceland
in Oslo (accredited to Athens)
with the support of "A18WBC"
Public Café Syntagma,
Karageorgi Serbias 1

17/12 · 19:30

Ο Καρυωτάκης και οι άλλοι
Karyotakis and the others

Ποιητικές συναντήσεις:
Με τα λόγια (γίνεται)
Ελληνοαμερικανική Ένωση.
Με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"

Ελληνοαμερικανική Ένωση,
Μασσαλίας 22
Poetic encounters:
Words (can) do it
Hellenic American Union
Hellenic American College, with
the support of "A18WBC"
Hellenic American Union
Massalias 22.

18/12 · 19:00

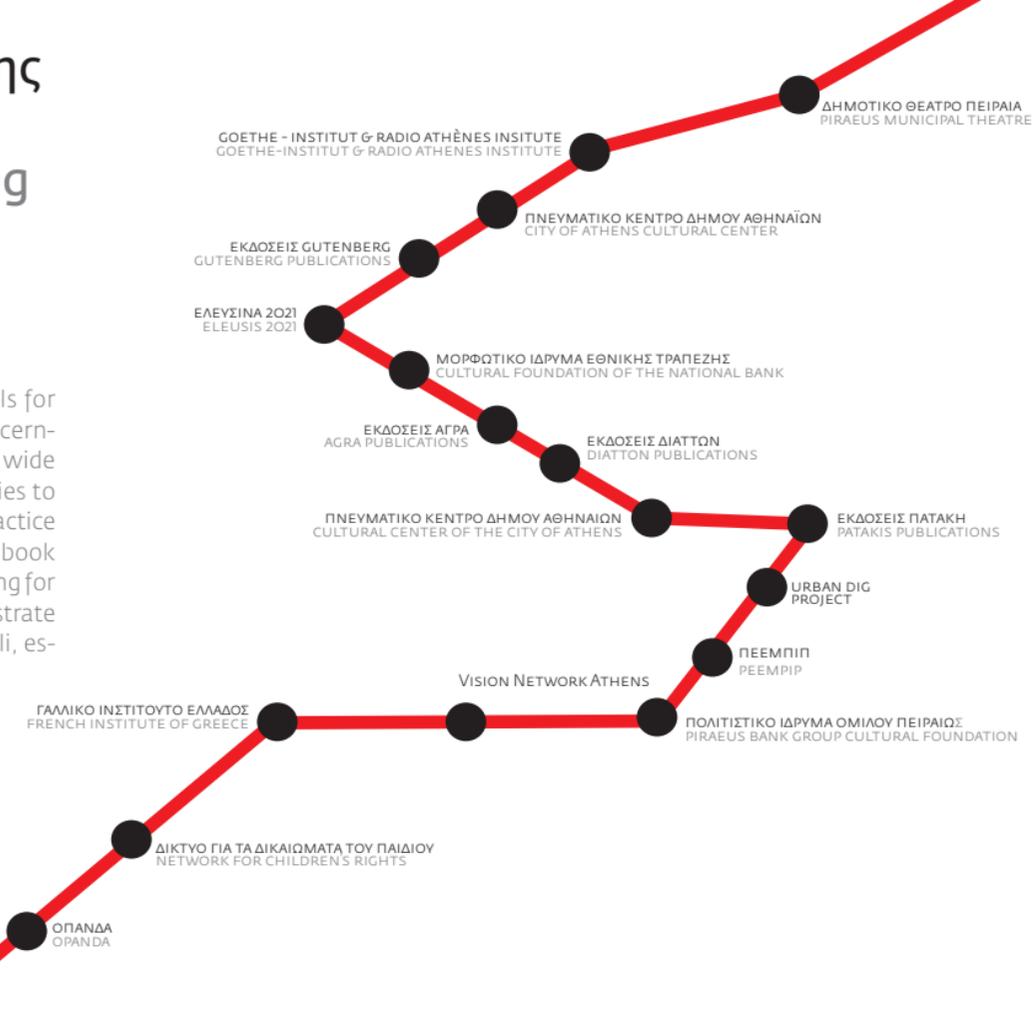
7η Σκυταλοδρομία Λόγου
Ο Μάκης Τσίτας παραδίδει
την σκυτάλη σ' έναν
συγγραφέα "έκπληξη"
7th Literary Makis Tsitas
passes the relay to an
author "surprise"

Με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"
Δημαρχιακό Μέγαρο της Αθήνας,
Αίθουσα Τελετών, Αθηνάς 63
With the support of "A18WBC".
Athens City Hall, Athinas 63

Η μεγάλη γιορτή της ανάγνωσης Celebrating reading

Πλανόδιες Βιβλιοθήκες, βιβλιοθήκες σε ρόδες για προσχολικούς αναγνώστες, δράσεις και εκδηλώσεις γύρω από το βιβλίο και την ανάγνωση που απευθύνονται σε ένα ευρύ κοινό, φέρνουν το βιβλίο και τις αφηγήσεις του σε πολλές περιοχές της Αθήνας, κάνοντας πράξη το σύνθημα "Βιβλία παντού". Το βιβλίο γίνεται το εργαλείο και η Αθήνα το σκηνικό για μια μεγάλη γιορτή που έχει ως σκοπό να καταδείξει πως η ανάγνωση προσφέρει γνώσεις, ερεθίσματα, απόδραση και εντέλει διασκέδαση.

Itinerant libraries, libraries on wheels for pre-schoolers, actions and events concerning books and reading that appeal to a wide audience, bring the book and its stories to various areas of Athens, putting into practice the message "Books everywhere." The book becomes the tool and Athens the setting for a great celebration that aims to demonstrate that reading offers knowledge, stimuli, escape and ultimately fun.



NOEMBΡΙΟΣ
NOVEMBER

01/11 · 12:00

**ΠΟΙΗΣΗ.... On the road
ή αλλιώς νέοι ποιητές
διαβάζουν και συζητούν
την εποχή τους #2**

Poetry... on the road or Bud-
ding poets read and discuss
about their times #2

Δημοτικό Θέατρο Πειραιά,
"Α18ΠΠΒ", με τη στήριξη της
ΣΤΑΣΥ
Λεωφορείο 040. Αφετηρία: Ακτι
Μιαούλη.
Piraeus Municipal Theatre
"A18WBC". Supported by STASY
Bus 040
Starting point: Akti Miaouli

02/11 · 19:00

**ΠΟΙΗΣΗ...on the road ή
Νέοι ποιητές διαβάζουν και**

συζητούν την εποχή τους #2
Poetry... on the road or Bud-
ding poets read and discuss
about their times #2

Κύκλος συζητήσεων στο Δημοτι-
κό Θέατρο Πειραιά.
Δημοτικό Θέατρο Πειραιά, "Α18Π-
ΠΒ", με τη στήριξη της ΣΤΑΣΥ.
Δημοτικό Θέατρο Πειραιά, Φουα-
γιέ, Πολυτεχνείου 32
Series of discussion at the Piraeus
Municipal Theatre.
Piraeus Municipal Theatre,
"A18WBC". Supported by STASY
Piraeus Municipal Theatre, Poly-
techniou 32

03/11 · 19:00

**A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen: Δράση#12**
A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen #12

Εκδόσεις Fitzcarraldo: Jacques
Testard & Patrick Langley
Goethe - Institut & Radio Athènes
Insitute for the advancement

of Contemporary Visual
Culture, με την υποστήριξη του
British Council, του Outset.
Contemporary Art Fund (Greece)
και την ευγενική συνεργασία του
Μουσείου Μπενάκη και της Ανω-
τάτης Σχολής Καλών Τεχνών
Μουσείο Μπενάκη, Αμφιθέατρο,
Κουμπάρη 1

Fitzcarraldo Publications:
Jacques Testard & Patrick Langley
Goethe-Institut & Radio
Athenes Institute for the
advancement of Contemporary
Visual Culture supported
by British Council, Outset,
Contemporary Art Fund and the
kind collaboration of the Benaki
Museum & the School of Fine
Arts. With the support of
"A18WBC". FITZCARRALDO
PUBLICATIONS: JACQUES
TESTARD & PATRICK LANGLEY
Benaki Museum, Amphitheatre,
Koumbari 1

03/11 · 10:00 – 11:30

Αρχιτεκτονικές Ματιές στην Πόλη
Architectural glances

of the city
Πολιτιστικό Ίδρυμα Ομίλου
Πειραιώς.
Περίπατος
Κεντρικό Κτίριο ΠΙΟΠ,
Αγγ. Γέροντα 6, Πλάκα
Piraeus Bank Group Cultural
Foundation
Walk
Piraeus Bank Group Cultural
Foundation, 6, Ang. Geronta St.

03/11 · 12:00 - 14:00

**"Το Κιβώτιο" του Άρη
Αλεξάνδρου**
"The Box" by Aris Alexandrou

Τόποι Λογοτεχνίας – Ελεύθερος
Χρόνος, δράση #4
Urban Dig Project/ Όχι
Παίζουμε, με τη στήριξη της
"Α18ΠΠΒ" και την υποστήριξη του
ΣυνΑθηνά, Οδός Φανοσθένους
και ταβέρνα του Βασιλή, Φανο-
σθένους 11, Αθήνα
Literary Spaces - Free Time #4
UrbanDig Project/ Ohi
Pezoumet, supported by
"A18WBC" & SynAthina

Fanosthenous Str. & Vassilis
taverna, Fanosthenous 11

04/11 · 11:00

Περίπατοι της Euphoria
Άνω Ελευσίνα & Κεντρική Ελευσίνα
EUPhoria's walking routes
Upper & Central Eleusis

Περίπατος
Ελευσίνα 2021 Πολιτιστική Πρω-
τεύουσα της Ευρώπης
Ελευσίνα-Αθήνα: η πολιτιστική
πρωτεύουσα της Ευρώπης συνα-
ντά την Αθήνα 2018 Παγκόσμια
Πρωτεύουσα Βιβλίου.
Κράτηση θέσης απαραίτητη:
www.eleusis2021.eu ή στο τηλ.
210 - 5537206. Αφετηρία: γραφεία
Ελευσίνα 2021 (παλιός Σιδ. Σταθ-
μός (γραφεία Ελευσίνα 2021)
Walk
Eleusis 2021 European Capital
of Culture Eleusis-Athens: The
European Capital of Culture 2021
meets Athens 2018 World Book
Capital. Registration at www.
eleusis2021.eu or at 210 5537206
Meeting point: Eleusis 2021 prem-
ises (Old Railway Station)

04/11 · 17:00 - 20:00

Μήνας της Μετάφρασης : Μετάφραση και Παιδικό Βιβλίο

Translation Month:
Translation & Children's
books

Μεταφραστικές Συναντήσεις #4
Πανελλήνια Ένωση Επαγγελματιών
Μεταφραστών Πτυχιούχων Ιονίου
Πανεπιστημίου (ΠΕΕΜΠΠ),
"Α18ΠΠΒ" , Πνευματικό Κέντρο
δήμου Αθηναίων, αμφιθέατρο
«Αντώνης Τρίτσης», Ακαδημίας
50

Translation Meet-up #4
Panhellenic Association of
Professional Translators
Graduates of the Ionian
University (PEEMPIP), with the
support of "A18WBC", City of
Athens Cultural Center, Tritsis
Amphitheatre, Akadimias 50

04/11 · 17.45-20.00

Vision Network Athens

Vision Network Athens
Τελετή Βράβευσης
1ος Διαγωνισμός Λογοτεχνικής
Μετάφρασης VNA
Σεράφειο δήμου Αθηναίων,
Πειραιώς & Πέτρου Ράλλη
Vision Network Athens
Awards Ceremony
1st Literary translation contest
VNA Serafeio city of Athens,
Petrou Ralli & Pireos

06/11 · 11:30-15:30

Η Πλανόδια Βιβλιοθήκη του
Δικτύου για τα Δικαιώματα
του Παιδιού: δράση #12
The Itinerant Library of
the Network for Children's
Rights #12

Δίκτυο για τα Δικαιώματα του
Παιδιού, "Α18ΠΠΒ" με την στήριξη
της Γερμανικής πρεσβείας και την
υποστήριξη του συνΑθηνά
Πλατεία Κολωνακίου
Network for Children's Rights,
"A18WBC". With the support
of the Embassy of the Federal

Republic of Germany in Greece
and SynAthina. Kolonaki Square

08/11 · 19:00

A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen: Δράση#13
Actopolis-Pat-Omblos: μια
performative έκδοση
A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen: Action #13
Actopolis-Pat-Omblos: a
performative edition

Goethe - Institut & Radio Athènes
Institute for the advancement
of Contemporary Visual
Culture, με την υποστήριξη του
British Council, του Outset.
Contemporary Art Fund (Greece)
και την ευγενική συνεργασία του
Μουσείου Μπενάκη και της Ανω-
τάτης Σχολής Καλών Τεχνών
Goethe-Institut, Βιβλιοθήκη,
Ομήρου 14-16
Goethe - Institut & Radio Athènes
Institute for the Promotion of
Contemporary Visual Culture,
supported by British Council,

Outset, Contemporary Art Fund
(Greece) under the auspices of
the Benaki Museum and the
School of Fine Art. With the
support of "A18WBC"
Goethe-Institut, Library, Omirou
14-16

11/11 · 12:00 - 14:00

Όλη η πόλη διαβάζει...
Παραμύθια
The city reads...Tales

Για παιδιά 5-12 ετών
ΟΠΑΝΔΑ
Μουσείο Λαϊκής Τέχνης και
Παράδοσης «Αγγελική Χατζημι-
χάλη», Αγγελικής Χατζημιχάλη 6
For children 5-12 years old
ΟΠΑΝΔΑ
Museum of Folk Art and Tradition
"Aggeliki Chatzimichali", Ag.
Chatzimichali 6

14/11 · 19:30

A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen: Δράση#14
Αλικη Παναγιωτοπούλου
A Book Affair - Temporärer
Kunst-Buchladen #14
Aliki Panagiotopoulou

Goethe - Institut & Radio Athènes
Institute for the advancement
of Contemporary Visual
Culture, με την υποστήριξη του
British Council, του Outset.
Contemporary Art Fund (Greece)
και την ευγενική συνεργασία του
Μουσείου Μπενάκη και της Ανω-
τάτης Σχολής Καλών Τεχνών
Radio Athènes, Πετράκη 15
Goethe - Institut & Radio Athènes
Institute for the Promotion of
Contemporary Visual Culture,
supported by British Council,
Outset, Contemporary Art Fund
(Greece) under the auspices of
the Benaki Museum and the
School of Fine Arts. With the
support of "A18WBC"
Radio Athènes, Petraki 15

15/11 · 11:30 - 15:30

Η Πλανόδια Βιβλιοθήκη του Δικτύου για τα Δικαιώματα του Παιδιού: δράση #13
The Itinerant Library of the Network for Children's Rights #13

Δίκτυο για τα Δικαιώματα το Παιδιού, "Α18ΠΠΒ" με την στήριξη της Γερμανικής πρεσβείας και την υποστήριξη του συνΑθηνά Πλατεία Ακαδημίας Πλάτωνος, Κολωνός - Τηλεφάνους
Network for Children's Rights, "A18WBC". With the support of the Embassy of the Federal Republic of Germany in Greece and SynAthina Akadimia Platonos Square, Kolonos - Tilefanous

18/11 · 17:00 - 20:00

Μήνας της Μετάφρασης
Μετάφραση, Φύλο & Φεμινισμός
Translation Month
Translation, Gender & Feminism

Μεταφραστικές Συναντήσεις #5
Πνευματικό Κέντρο δήμου Αθηναίων, Αμφιθέατρο "Αντώνης Τρίτσης", Ακαδημίας 50
Translation Meetups #5
City of Athens Cultural Center, "Antonis Tritsis" Amphitheater, Akadimias 50

19/11 · 20:30-22:30

Από την τυπογραφία του μετάλλου στο ηλεκτρονικό βιβλίο
From the typography of the metal to the e-book

Συζήτηση
Εκδόσεις Άγρα, Εκδόσεις Διάττων, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, Εκδόσεις Gutenberg
Πληροφορίες: 210-3614143
Βιβλιοπωλείο MIET, Αμερικής 13
Discussion
Agra Publications, Diatton Publications, Cultural Foundation of the National Bank, Gutenberg Publications
Information: 210-3614143
MIET Bookstore, Amerikis 13

21/11 · 18:30 - 20:00

Η ιστορία μιας πόλης δράση #1 "Μνήμες από την Αθήνα του Χθες" με την Άρτεμη Σκουμπουρδή
The Story of a City, Action #1 "Memories from the old Athens" with Artemis Skoumpourdi

Τμήμα Βιβλιοθηκών ΟΠΑΝΔΑ
Αθήνα, Κεντρική Βιβλιοθήκη Δήμου Αθηναίων, Δομοκού 2, σταθμός Λαρίσης
ΟΠΑΝΔΑ Department of Libraries
Athens Central Library of the city of Athens, Domokou 2, Stathmos Larissis

21/11 · 18:30-20:30

Στο εργαστήρι του μυθιστοριογράφου, της Μαρίας Ντούζα
In the writer's workshop
Ντοκιμαντέρ & συζήτηση

Εκδόσεις Πατάκη, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ"
Ταινιοθήκη της Ελλάδος, Ιερά Οδός 48 & Μ. Αλεξάνδρου
Documentary & Discussion
Patakis Publications with the support of "A18WBC"
The Greek Film Archive, Iera Odos & M. Alexandrou 134 - 135

21/11 · 19:00

A Book Affair - Temporärer Kunst-Buchladen: Δράση#15
Merve Verlag
A Book Affair - Temporärer Kunst-Buchladen #15
Merve Verlag
Goethe - Institut & Radio Athènes Institute for the advancement of Contemporary Visual Culture, με την υποστήριξη του British Council, του Outset, Contemporary Art Fund (Greece) και την ευγενική συνεργασία του Μουσείου Μπενάκη και της Ανωτάτης Σχολής Καλών Τεχνών
Institouto Gkaíte, Βιβλιοθήκη, Ομήρου 14-16

Goethe - Institut & Radio Athènes Institute for the Promotion of Contemporary Visual Culture, supported by British Council, Outset, Contemporary Art Fund (Greece) under the auspices of the Benaki Museum and the School of Fine Arts. With the support of "A18WBC", Goethe Institut, Library, Omirou 14-16

23/11 · 18:45 - 22:00

Απονομή βραβείων Εταιρείας Συγγραφέων
Hellenic Authors' Society Awards
Εταιρεία Συγγραφέων
Αμφιθέατρο Τρίτση, Πνευματικό Κέντρο Δήμου Αθηναίων, Ακαδημίας 50
Hellenic Authors' Society
Cultural Center of the City of Athens, Tritsis Amphitheatre, Akadimias 50

23-24/11 · 18:00 & 20:00

Farewell Anatolia- παιχνίδι μυστηρίου βασισμένο στα "Ματωμένα Χώματα" της Διδούς Σωτηρίου
Farewell Anatolia- Mystery game based on the "Blooded Land" by Dido Sotiriou

Παιχνίδι Ρόλων
Challedu με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ" Τεχνόπολη δήμου Αθηναίων, Innovathens, Πειραιώς 100
RPG game
Challedu, with the support of "A18WBC" Technopolis city of Athens, Innovathens building, Pireos 100

24/11 · 11:30 - 13:30

Αφήγηση παραμυθιών από όλο τον κόσμο σε διαφορετικές γλώσσες #5
Storytelling from around the world in different

languages #5

We Need Books, Ελληνικό Φόρουμ Προσφύγων, με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ" Παραμύθια που μας φέρνουν κοντά. Γλώσσα Διεξαγωγής: αραβικά
Communitism, Μεταξουργείο
We need books, Greek Forum of Refugees, with the support of "A18WBC" Stories that Bring Us Together: Language: Arabic
Communitism, Metaxourgio

24/11 · 12:00 - 16:00

"Νικήστε τον Βιβλιοφάγο!": Παιχνίδι γνώσεων με θέμα τα βιβλία -δράση #4
Beat the BookBug! Game #4

Υπαίθρια Δράση
Ακτιβιστικό βιβλιοπωλείο
Free Thinking Zone με τη στήριξη της "Α18ΠΠΒ" Σκουφά 64 και Γριβαίων, Αθήνα
Outdoors event
Free Thinking Zone, with the support of "A18WBC" Free Thinking Zone, 64 Skoufa & Grivaion

25/11 · 11:00

Περίπατοι της Euphoria - Κάτω & Κεντρική Ελευσίνα
Euphoria's walking routes
Lower & Central Eleusis

Περίπατος
Ελευσίνα 2021 Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης
Ελευσίνα-Αθήνα: η πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης συναντά την Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου.
Κράτηση θέσης απαραίτητη: www.eleusis2021.eu ή στο: Αφετηρία Παλαιός Σίδ. Σταθμός, γραφεία Ελευσίνα-2021
Walk
Eleusis 2021 European Capital of Culture Eleusis-Athens: The European Capital of Culture 2021 meets Athens 2018 World Book Capital. Registration at www.eleusis2021.eu or at 210 5537206
Meeting point: Eleusis 2021 premises (Old Railway Station)

26/11 · 18:00 - 21:00

Γυναίκες και Πολιτισμός #1
Women and Culture #1

Θεατρικό Αναλόγιο
Δήμος Αθηναίων-Διεύθυνση Κοινωνικής Αλληλεγγύης & Υγείας, Τμήμα Πολιτικών Ισότητας & Αντιμετώπισης Διακρίσεων
Πολιτιστικό Κέντρο "Μελίνα Μερκούρη", Ηρακλειδών 66, Θησείο
Stage reading
City of Athens, Department of Gender Equality and Anti-Discrimination Policies
"Melina" Cultural Center, Iraklidon 66, Thissio

27/11 · 21.00 - 23.30

Λογοτεχνικά Βραβεία Literature.gr -Λογοτεχνική φράση της χρονιάς
Phrase of the Year Prize
Literature.gr

Εκδήλωση απονομής
Literature.gr, με τη στήριξη της

"Α18ΠΠΒ".

Ίδρυμα Εικαστικών Τεχνών και Μουσικής "B&M Θεοχαράκη"
Βασ. Σοφίας 9 & Μέρλιν
Award ceremony
Literature.gr with the support of "A18WBC"
B&M Theocharakis Foundation for the Fine Arts and Music
Vas Sofias 9 & Merlin

30/11 · 09:30 - 14:00

Ο ρόλος και οι αξίες των δημόσιων βιβλιοθηκών: Το παράδειγμα των Βορείων Χωρών
Roles and values of public libraries: The Nordic paradigm

Οι Βόρειες Χώρες αφηγούνται Πρεσβείες και ισοτιμίες των Βορείων Χωρών (Δανία, Νορβηγία, Σουηδία, Φινλανδία), Πρεσβεία της Ισλανδίας στο Όσλο, Βιβλιοθήκη των Βορείων Χωρών στην Αθήνα, Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος, με τη

στήριξη της "Α18ΠΠΒ" Οι Βόρειες Χώρες αφηγούνται.

Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος στο ΚΠΙΣΝ

The Nordic Narrative in Athens

The embassies and institutes of the Nordic countries in Athens (Denmark, Finland, Norway, Sweden), The Nordic Library at Athens, The National Library of Greece, The Embassy of Iceland in Oslo (accredited to Athens), with the support of "Α18WBC" National Library of Greece at SNFCC

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
DECEMBER

01/12 · 12:00

ΠΟΙΗΣΗ... On the road ή αλλιώς νέοι ποιητές διαβάζουν και συζητούν την εποχή τους #3

Poetry... On the road or Budding poets read and discuss

about their times #3
Δημοτικό Θέατρο Πειραιά, ΑΠΠΒ18, με τη στήριξη της ΣΤΑΣΥ Ηλεκτρικός Σταθμός Πειραιά Piraeus Municipal Theatre, "Α18WBC". Supported by STASY Piraeus Metro Station

01/12 · 10:00 - 11:30

Αρχιτεκτονικές Ματιές στην Πόλη
Architectural glances of the city

Πολιτιστικό Ίδρυμα Ομίλου Πειραιώς Κεντρικό κτήριο ΠΙΟΠ, Αγγ. Γέροντα 6, Πλάκα Piraeus Bank Group Cultural Foundation Piraeus Bank Group Cultural Foundation, 6, Ang. Geronta St.

02/12 · 11:00

Περίπατοι της Euphoria
Euphoria's walks
Ελευσίνα 2021 Πολιτιστική Πρω-

τεύουσα της Ευρώπης Ελευσίνα – Αθήνα:
Η Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης 2021 συναντά την "Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου" δήμου Αθηναίων
Αφετηρία: Γραφεία Ελευσίνας 2021 (Παλιός Σιδηροδρομικός Σταθμός)
Eleusis 2021 European Capital of Culture Eleusis-Athens: The European Capital of Culture 2021 meets Athens 2018 World Book Capital.
Meeting point: Eleusis 2021 premises (Old Railway Station)

04/12 · 11:30 - 15:30

Η Πλανόδια Βιβλιοθήκη για τα Δικαιώματα του Παιδιού: δράση #14

The Itinerant Library of the Network for Children's Rights #14

Δίκτυο για τα Δικαιώματα του Παιδιού, "Α18ΠΠΒ" με την στήριξη της Γερμανικής πρεσβείας και την υποστήριξη του συνΑθηναί Πλατεία Αυδή, Μεταξουργείο

Network for Children's Rights, "Α18WBC" With the support of the Embassy of the Federal Republic of Germany in Greece and SynAthina
Avdi square Metaxourgeio

04/12 · 19:00

Μια πρόσκληση σε ταξίδι: συνάντηση με τον Patrick Deville γύρω από το μυθιστόρημά του "Χολέρα και Πανούκλα"

Meeting with Patrick Deville concerning his novel "Plague and Cholera"

Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος σε συνεργασία με το βιβλιοπωλείο Λεξικοπωλείο και τις Εκδόσεις Τόπος. Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος, Βιβλιοθήκη Octave Merlier, Σίνα 31 "Literature far and away" French Institute of Greece in collaboration with "Lexikopoleio" bookstore and Topos Publishing Institute of Greece, Octave Merlier Library, Sina 31

05/12 · 18:30 - 20:00

Αθήνα: Η ιστορία μιας πόλης δράση #2
Athens: The Story of a City, Action # 2

"30 χρόνια Αθηναϊκά Ημερολόγια", Αφιέρωμα στον Στρατή Φιλίπποτη
Τμήμα Βιβλιοθηκών ΟΠΑΝΔΑ Κεντρική Βιβλιοθήκη Δήμου Αθηναίων, Δομοκού 2, σταθμός Λαρίσης
"30 years of Athenian Diaries", Tribute to Statis Filippotis
OPANDA Department of Libraries Central Library of the city of Athens, Domokou 2, Stathmos Larissis

07/12 · 19:00

Ποίηση...on the road ή Νέοι ποιητές διαβάζουν και συζητούν την εποχή τους #3
Poetry... on the road or Budding poets read and discuss

about their times #3

Δημοτικό Θέατρο Πειραιά,
"Α18ΠΠΒ" . Με την υποστήριξη
της ΣΤΑΣΥ. Κύκλος συζητήσεων
στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά.
Φουαγιέ, Πολυτεχνείου 32
Piraeus Municipal Theatre,
"Α18WBC". Supported by STASY
Series of discussion at the Piraeus
Municipal Theatre. Foyer, Poly-
techniou 32

11/12 · 11:30 – 15:30

Η Πλανόδια Βιβλιοθήκη του
Δικτύου για τα Δικαιώματα
του Παιδιού: δράση #15
The Itinerant Library of
the Network for Children's
Rights #15

Δίκτυο για τα Δικαιώματα του
Παιδιού, "Α18ΠΠΒ" με την στήριξη
της Γερμανικής πρεσβείας και την
υποστήριξη του συνΑθηνά
Πλατεία Βικτωρίας
Network for Children's Rights,
"Α18WBC". With the support of
the Embassy of the Federal Re-
public of Germany in Greece and

SynAthina. Victoria Square

19/12 · 18:30 - 20:00

"Το Θέατρο στην Αθήνα"
Ιστορία (1840-1940) -
Υπαίθρια και Χειμερινά
(1870-1913)
"Theater in Athens"
History (1840-1940) -
"Outdoors and Wintry"
(1870-1913)

Αθήνα: Η ιστορία μιας πόλης,
δράση #3
Τμήμα Βιβλιοθηκών ΟΠΑΝΔΑ
Κεντρική Βιβλιοθήκη Δήμου Αθη-
ναίων, Δομοκού 2, Στ. Λαρίσης
Athens: The Story of a City,
Action # 3
OPANDA Department of Libraries
City of Athens Central Library,
Domokou 2, St. Larissis

19/12

The Bahar Project:
2η Συνταγή

The Bahar Project:
Recipe #2

Γαστρονομία
Κέντρο Συντονισμού για θέματα
Μεταναστών και Προσφύγων
του δήμου Αθηναίων (ACCMR),
Almasar, με τη στήριξη της
"Α18ΠΠΒ"
Gastronomy
City of Athens Coordination
Center for Migrant and Refugees
issues (ACCMR), Almasar, with
the support of "Α18WBC"

22/12 · 12:00 - 14:00

Όλη η πόλη διαβάζει...
Παραμύθια
The city reads...Tales
Για παιδιά 5-12 ετών
ΟΠΑΝΔΑ
Μουσείο Λαϊκής Τέχνης και Πα-
ράδοση "Αγγελική Χατζημιχάλη",
Αγγελικής Χατζημιχάλη 6
For children 5-12 years old
OPANDA
Museum of Folk Art and Tradition
"Aggeliki Chatzimichali", Ag.
Chatzimichali 6

22/12 · 12:00 - 14:00

"Νικήστε τον Βιβλιοφάγο!":
Παιχνίδι γνώσεων με θέμα
τα βιβλία -δράση #5
Beat the BookBug! Game #5

Υπαίθρια δράση
Free Thinking Zone, με τη στήρι-
ξη της "Α18ΠΠΒ". Πλατεία Κοτζιά
Outdoors event
Free Thinking Zone, with the
support of "Α18WBC". Kotzia
Square

28/12 · 19:00 - 21:30

Στο βλέμμα του Μπαίρον
At Byron's gaze
Δήμος Βυρώνων
Τελετή βράβευσης
Πνευματικό Κέντρο δήμου
Αθηναίων, αμφιθέατρο «Αντώνης
Τρίτσης», Ακαδημίας 50
Awards ceremony
City of Vyronas, City of Athens
Cultural Center, Tritsis
Amphitheatre, Akadimias 50

29/12 · 11:00-13:00

Παραμύθια που μας
φέρνουν κοντά
Stories that Bring us
Together

Αφήγηση παραμυθιών από
όλο τον κόσμο σε διαφορετικές
γλώσσες #6&7
We Need Books, Ελληνικό Φό-
ρουμ Προσφύγων, με τη στήριξη
της "Α18ΠΠΒ".
Γλώσσα: Ουρντού & Φαρσί
Χώρος φιλοξενίας Ελαιώνα
Storytelling from around the
world in different languages #6&7
WeNeedBooks, Greek Forum of
Refugees, "Α18WBC". Language:
urdu & farsi. Structure for refu-
gees in Elaionas
Structure for refugees in Elaionas

6

Επικίνδυνες Λέξεις Dangerous Words

21/12 · 19:00

Υπάρχουν επικίνδυνες λέξεις; Συγγραφείς, κριτικοί κι αναγνώστες συμμετέχουν σε μια μεγάλη δράση, που εξελίσσεται σε 30 βιβλιοπωλεία της Αθήνας και του Πειραιά, σε μια βραδιά που θα επιβεβαιώσει ότι ούτε στην πολιτική, ούτε στον έρωτα, ούτε στο θρήσκευμα, ούτε στη φιλοσοφία αλλά ούτε και στο ...σινάφι, υπάρχουν επικίνδυνες λέξεις! Επικίνδυνοι είναι μόνον όσοι αστόχαστα λογοκρίνουν, βάζοντας φραγμούς στην ελευθερία της έκφρασης. Βρείτε περισσότερες πληροφορίες στο www.athens2018.gr

21/12 · 19:00

Is there such thing as dangerous words? Writers, literary critics and readers are participating in a huge event that takes place into 30 bookstores situated all over Athens and Piraeus, during a night that aims to confirm that neither in politics, love, religion, philosophy nor in the ... guild, there are dangerous words! Dangerous are only those who thoughtlessly censor and put barriers to freedom of expression. Find out more at www.athens2018.gr

ΑΦΗΓΗΤΕΣ NARRATORS

Κώστας Κρεμμύδας, Γιώρος Ίκαρος Μπαμπασάκης, Τίνα Μανδηλαρά, Πέτρος Ταστόπουλος, Λίλα Κονομάρα, Βαγγέλης Ραπτόπουλος, Λένα Διβάνη, Κώστας Ακριβός, Κώστας Κατσουλάρης, Πέτρος Μάρκαρης, Αγγελική Στελλάτου, Πάολα Ρεβενιώτη, Μαρία Μητσόρα, Σάββας Μιχαήλ, Κατερίνα Μάτσα, Ηλέκτρα Ελληνικιώτη, Έλενα Μαρούτσου, Δημήτρης Σωτάκης, Έρση Σωτηροπούλου, Δημήτρης Πουλικάκος, Χρήστος Χωμενίδης, Τίτος Πατρίκιος, Κωνσταντίνος Τζαμιώτης, Ρούλα Πατεράκη, Γιάννης Σκουρλέτης, Πρόδρομος Τσινικόρης, Κατερίνα Σχινά, Νίκος Διαμαντής, Γιάννης Μπασκόζος, Μαρία Κουλούρη, Χρήστος Χρυσόπουλος
Kostas Kremmydas, Giorgos Ikaros Babassakis, Tina Mandilara, Petros Tastopoulos, Lila Konomara, Vangelis Raptopoulos, Lena Divani, Kostas Akrivos, Kostas Katsoularis, Petros Markaris, Angeliki Stellatou, Paola Revenioti, Maria Mitsora, Savvas Michael, Katerina Matsa, Electra Helleniciotis, Elena Maroutsou, Dimitris Sotakis, Ersi Sotiropoulou, Dimitris Poulidakos, Christos Chomenidis, Titos Patrikios, Konstantinos Tzamiotis, Roula Pateraki, Yannis Skourletis, Prodromos Tsinikoris, Katerina Schina Nikos Diamantis, Yannis Baskozos, Maria Koulouri, Christos Chrysopoulos

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ BOOKSTORES

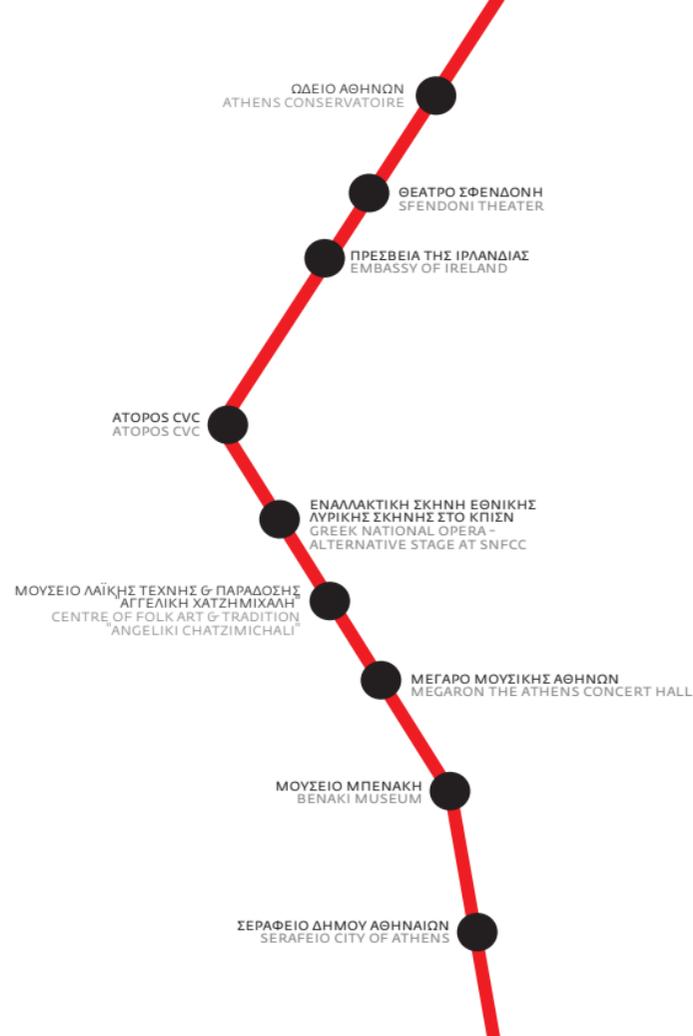
Little tree, Λεμόνι, Books plus, Free Thinking Zone, Βιβλιοπωλείο Πατάκη, Επί λέξει, Πρωτοπορία, Φωταγωγός, Libro, Pubic, Ιανός, Πλειάδες, Λεξικοπωλείο, Eroica, Απρόβλεπτο, Ad Libitum, Booktalks, Αστρινάκη, Βενιέρη, Καλούδη, Παρασκευόπουλος, Ιδιώνυμο, Επίκεντρο, Ευριπίδης, Σπόρος, Άπειρος Χώρα, Χάρτες
Little tree, Lemoni, Books plus, Free Thinking Zone, Pataki Bookstore, Epi Lexi, Protopororia, Fotagogos, Libro, Pubic, Ianos, Pleiades, Leksikopolio, Eroica, Aprevlepto, Ad Libitum, Booktalks, Astrinakis, Venieri, Kaloudi, Paraskevopoulos, Idionymo, Epikentro, Euripides, Sporos, Apeiros Chora, Chartes



Το βιβλίο και οι τέχνες Books and the Arts

Το βιβλίο και οι εκλεκτικές συγγένειες του με τις άλλες τέχνες, το σινεμά, το θέατρο, τα εικαστικά, τον χορό, είναι κεντρική θεματική της "Αθήνα 2018 - Παγκόσμια πρωτεύουσα Βιβλίου". Μείζονες πολιτιστικοί οργανισμοί αλλά και μικρότερες δημιουργικές ομάδες εμπνέονται και παρουσιάζουν απρόσμενες εκδηλώσεις που αναδεικνύουν την πολυδιάστατη σχέση του βιβλίου με τις τέχνες.

The book and its eclectic affinities with the other arts, cinema, theater, visual arts, dance, is an important thematic category of "Athens 2018 World Book Capital" city of Athens. Major cultural organizations as well as smaller creative groups are inspired and present unexpected events that highlight the multidimensional relationship between the book and the arts.



NOEMBRIOS
NOVEMBER

02-16/11

Ο Μαρσίκ και οι μαθητές του.
Marsick and its students

Έκθεση: 02 - 16/11
Ημερίδα & Συναυλία:
02/11 · 14:30 - 22:30
Ωδείο Αθηνών με τη στήριξη της
"Α18ΠΠΒ"

Αίθουσα Άρης Γαρουφαλής,
Ρηγίλλης & Βασ. Γεωργίου Β'
17 - 19

Exhibition: 02 - 16/11
Conference & Concert:
02/11 · 14:30 - 22:30
Athens Conservatoire with the
support of "A18WBC"
Aris Garoufalis Concert Hall,
Rigilis & Vas. Georgiou B' 17 - 19

04/11 · 12:00

Αγγελική Χατζημιχάλη
(1895-1965): Υποδείγματα

Ελληνικής Διακοσμητικής
(1929)

Angeliki Hatzimichali
(1895-1965): Samples of
Greek Decoration (1929)

Εκδήλωση
ΟΠΑΝΔΑ
Μουσείο Λαϊκής Τέχνης και
Παράδοσης "Αγγελική Χατζημιχά-
λη", Αγγ. Χατζημιχάλη 6
Event
OPANDA
Centre of Folk Art and Tradition:
Angelikis Hatzimichali 6

05-07/12 · 21:00

Άννα Κόκκινου: ΡΕΜ/Κήπος
Anna Kokkinou: REM /
Garden

Θεατρική παράσταση
Θέατρο Σφενδόνη, σε συνεργασία
με την "Α18ΠΠΒ". Απαραίτητη η
κράτηση στο 215 515 8968
Θέατρο Σφενδόνη, Μακρή 4
Theatrical play
Sfendoni Theater,

in collaboration with "A18WBC".
Reservation required at
215 515 8968 , Sfendoni Theater,
Makri 4

08-30/11 · 19:00

A celebration of the life &
work of James Joyce
A celebration of the life &
work of James Joyce

Έκθεση
International Joyce
Πρεσβεία της Ιρλανδίας, Αθήνα
2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα
Βιβλίου δήμου Αθηναίων, με τη
στήριξη της ΣΤΑΣΥ
Μετρό Κεραμεικός
Exhibition
International Joyce
Embassy of Ireland, with the
support of "Athens 2018 World
Book Capital" city of Athens.
Supported by STASY
"Kerameikos" Metro station

08/11 · 19:00

Τζέιμς Τζόις: Κάτι πέρα και
πάνω από λογοτεχνία
James Joyce: Something
further & above literature

Διάλεξη
Πρεσβεία Ιρλανδίας, Εκδόσεις
Κάκτος, Εκδόσεις Ψυχογιός,
Εκδόσεις Καλλιγράφος, με τη
στήριξη Α18ΠΠΒ, ΣΤΑΣΥ
Μετρό Κεραμεικός
Conference
Embassy of Ireland, Kaktos Publi-
cations, Psychogios
Publications, Kalligrafos, with
the support of A18WBC, STASY
"Kerameikos" Metro station

09/11 · 19.00-21.00

10-16/11 · 12.00-18.00

#TEXTME_FLUFFYLIBRARY
TEXTME_LAB
Για τη διαύγεια ανάμεσα στην
ταχύτητα και τη διάρκεια

On clarity between velocity
and duration

Παρουσίαση, Έκθεση, Συζήτηση
Atopos CVC, με την υποστήριξη
του Δικτύου Πολιτισμού του
δήμου Αθηναίων
Σαλαμίνας 72
Presentation, Exhibition,
Discussion
Atopos CVC, with the support of
"Athens Culture Net".
Salaminos 72

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
DECEMBER

01/12 · 20:00

#TEXTME_FLUFFYLIBRARY
TEXTME_LAB. Queer
αναγνώσεις της Λένας
Πλάτωνος
Lena Platonos, queer
readings

Αφιέρωμα
Atopos Contemporary Visual

Culture, σε συνεργασία με την Εθνική Λυρική Σκηνή, με την υποστήριξη του Δικτύου Πολιτισμού δήμου Αθηναίων
Εναλλακτική Σκηνή Εθνικής Λυρικής Σκηνής στο ΚΠΙΣΝ, Λ. Συγγρού 364, Καλλιθέα
Tribute

Atopos CVC, with the collaboration of Greek National Opera, with the support of Athens Culture Net Greek National Opera Alternative Stage at SNFCC, Syggrou 364, Kallithea

05/12 - 10/03

Η Άγραφη Βιβλιοθήκη, μέρος β: Μετά τη Βαβέλ
The Unwritten Library, Part 2: After Babel

Έκθεση
Μέγαρο Μουσικής Αθηνών σε συνεργασία με την "Α18ΠΠΒ". Μόνιμος Εκθεσιακός χώρος, Project Space και άλλοι χώροι του Μεγάλου Μουσικής Αθηνών, Βασ. Σοφίας & Κόκκαλη

Exhibition
Megaron the Athens Concert Hall in collaboration with "A18WBC"
Main exhibition space, Project Space and other Megaron areas
Vas. Sofias & Kokkali

07-09/12

Το Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αθήνας για παιδιά και εφήβους
1st International Athens Film Festival for Children and Adolescents

Φεστιβάλ
"Κατάλληλο κάτω των 18"
Με τη συμμετοχή της "Α18ΠΠΒ"
Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, αίθουσες Δημήτρης Μητρόπουλος και Νίκος Σκαλκώτας, Βασ. Σοφίας & Κόκκαλη
Festival
"Qualified under 18"
With the participation of "A18WBC" Megaron the Athens Concert Hall, Dimitris Mitropoulos and Nikos Skalkotas Halls, Vas. Sofias & Kokkali

10-12/12 · 19:00 - 22:00

The Rootless Roots project
The Rootless Roots project

Παρουσίαση βιβλίου, προβολή animation, έκθεση σχεδίων.
Εγκαίνια: 10/12, 19.30
Europe Direct City of Athens Σεράφειο δήμου Αθηναίων, Πειραιώς και Πέτρου Ράλλη
Opening: 10/12, 19.30
Book presentation, animation, exhibition. Europe Direct City of Athens Serafeio City of Athens, Petrou Ralli & Pireos

17/12 · 19:00

ΕΔΩ: Εργαστήριο θεάτρου και μουσικής
EDO: Theatre and music Workshop

Παράσταση
Εναλλακτική Σκηνή Εθνικής Λυρικής Σκηνής, "Α18ΠΠΒ", σε συνεργασία με τη "Σχεδία-περιοδικό δρόμου" και το Κέντρο Υπο-

δοχής και Αλληλεγγύης δήμου Αθηναίων.
Με την υποστήριξη του Δικτύου Πολιτισμού του δήμου Αθηναίων, Σεράφειο δήμου Αθηναίων, Πέτρου Ράλλη & Πειραιώς
Performance
Greek National Opera- Alternative Stage at SNFCC,, "A18WBC" with the collaboration of "Schedia-Street Paper" & KYADA. With the support of Athens Culture Net
Serafeio city of Athens. P.Ralli & Pireos

17/12

Μέλλον υπό Κατασκευή:
Ο Δοξιάδης στα Σκόπια
The Future as a Project | Doxiadis in Skopje

17/12-17/02 Έκθεση
17/12 Ημερίδα 15.00-19.30,
Εγκαίνια Έκθεσης: 20.00
18/12 Ξεναγήσεις: 17.00 - 18.00
17/12-17/02 Exhibition
17/12 Conference 15.00-19.30,
Opening: 20.00

18/12 Guided visit: 17.00 - 18.00
Στρογγυλή Τράπεζα & Ξεναγήση στην Έκθεση. Ελληνικό Ινστιτούτο Αρχιτεκτονικής, Μουσείο Μπενάκη, με τη στήριξη ΑΠΠΒ18, Docomomo Greece.
Μουσείο Μπενάκη, Πειραιώς 130
Round Table & guided tour
Hellenic institute of Architecture, Benaki Museum, with the support of AWBC18, Docomomo Greece.
Benaki Museum, Pireos 130



Για μια στιγμή Άγγελοι Angels for a moment

15,16, 22 & 23/12

Χοροθεατρική Παράσταση
Λίγο πριν τα Χριστούγεννα η So7 και ο Δημήτρης Κουρούμπαλης φέρνουν τους αγγέλους στο κέντρο της Αθήνας. Ένας ηθοποιός, ένας μουσικός και μια χορεύτρια παρουσιάζουν, σε 7 διαλεγμένα μέρη της Αθήνας, άγνωστα λογοτεχνικά κείμενα, μεταφρασμένη ποίηση, βιβλικές εικόνες και σεκάνς από γνωστές ταινίες που ντύνονται με ζωντανή μουσική και μια πρωτότυπη διάδραση με το κοινό. Γιατί όπως είναι γνωστό, οι άγγελοι δεν έχουν αφήσει ποτέ τους ανθρώπους μόνους. Συντελεστές: Δημήτρης Κουρούμπαλης, Φρόσω Κορρού, Δημήτρης Τσάκας, Μιχάλης Συριόπουλος, Φαίδρα Νταϊόγλου, Σπύρος Κατσιάνος

15,16, 22 & 23/12

Performance
Just before Christmas, So7 and Dimitris Kouroubalis bring angels to the center of Athens. An actor, a musician and a dancer present, in 7 selected venues of Athens, unknown literary texts, translated poetry, biblical images and sequences from well-known films accompanied by live music and an original interaction with the public. After all as it is known, the angels have never left people alone.
Contributors: Dimitris Kouroubalis, Frosso Korlou, Dimitris Tsakas, Michalis Syriopoulos, Faidra Daioglou, Spyros Katsianos

Τεχνόπολη δήμου Αθηναίων, "Α18ΠΠΒ", So7
Με την αιγίδα της Πειραματικής Σκηνής του Εθνικού Θεάτρου
Technopolis city of Athens, "A18WBC", So7
With the auspices of the Experimental Stage of the National Theater

15/12 · 11:30

PUBLIC CAFÉ
PUBLIC CAFÉ

Συντάγματος Καραγεώργη Σερβίας 1
Karageorgi Serbias 1, Syntagma

15/12 · 14:30

BOOKS & BEANS
BOOKS & BEANS

Φορμίωνος 2, Παγκράτι
Formionos 2, Pagrati

16/12 · 13:00

MYRTILLO CAFÉ
MYRTILLO CAFÉ

Ευσταθίου Λάμψα και Τριφυλίας
Efstathiou Lampsa & Trifylias

22/12 · 11:30

ΟΙΚΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟΠΟΥΛΟΥ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
THEOTOKOPOULOU HOUSE CITY OF ATHENS

Θεοτοκοπούλου 34
Theotokopoulou 34

22/12 · 14:30

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΚΥΨΕΛΗΣ ΦΟΚΙΩΝΟΣ
KYPSELI MUNICIPAL MARKET FOKIONOS

Νέγρη 42
Negri 42

23/12 · 11:30

ΨΗΦΙΑΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ
DIGITAL MUSEUM PLATO'S AKADEMY

Πλάτωνος Αλκμέωνος 1
Alkmeonos 1, Platonos

23/12 · 14:30

LITTLE TREE BOOKS & COFFEE
LITTLE TREE BOOKS & COFFEE

Καβαλλότι 2
Kavaloti 2



Προγραμματισμός
και Συντονισμός Διοργάνωσης:
Δίκτυο Πολιτισμού δήμου Αθηναίων
Planning and Coordination:
Athens Culture Net

Με τη συνεργασία των Οργανισμών και Προγραμμάτων του δήμου Αθηναίων:
ΟΠΑΝΔΑ • Τεχνόπολη δήμου Αθηναίων • ΕΑΤΑ • Ανοιχτά Σχολεία • συνΑθηνά
With the cooperation of the Organizations and Programs
of the city of Athens: OPANDA • Technopolis city of Athens • ADMA
Athens Open Schools • SynAthina



ΜΕΓΑΣ ΔΩΡΗΤΗΣ



ΧΡΥΣΟΙ ΔΩΡΗΤΕΣ



ΔΩΡΗΤΕΣ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ





THE AUTHENTIC SMILES

**Italian Hipster smiles
at Athens International Airport**
Ceramic, 2018 A.D.



Μηνιαία σειρά ανοιχτών συναντήσεων

Οι ΔΙΑΛΟΓΟΙ του ΙΣΝ παρουσιάζουν εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών που με το έργο τους αποτελούν πηγή έμπνευσης, ενθαρρύνουν συζητήσεις γύρω από καίρια ζητήματα, και χτίζουν γέφυρες συνεργασίας μεταξύ προσώπων και ομάδων, σε όλο τον κόσμο.

ΔΙΑΛΟΓΟΙ Νοεμβρίου: **Αστρονομία**

27.11.2018 - 17:30: Ίδρυμα Ευγενίδου - Νέο Ψηφιακό Πλανητάριο

ΔΙΑΛΟΓΟΙ Δεκεμβρίου: **Μονόλογος**

19.12.2018 - Μια διαφορετική συνάντηση με συμμετοχή έκπληξη!

Monthly event series of open discussions

The SNF DIALOGUES presents representatives of civil society who inspire others through their work, actions and vision, create a platform for the exchange of ideas, and encourage collaboration among individuals and organizations across the globe.

November DIALOGUES: **Astronomy**

27.11.2018 - 17:30: Eugenides Foundation - New Digital Planetarium

December DIALOGUES: **Monologue**

19.12.2018 - A unique event with a surprise participation!

ΙΣΝ / SNF

ΙΔΡΥΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ
STAVROS NIARCHOS
FOUNDATION

Είσοδος ελεύθερη με ηλεκτρονική προεγγραφή // Free admission through electronic registration
Για το αναλυτικό πρόγραμμα επισκεφθείτε το // For the detailed program please visit WWW.SNF.ORG



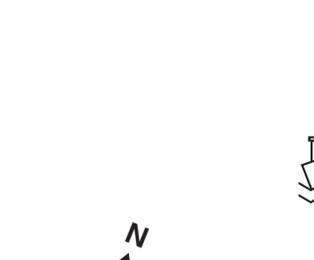
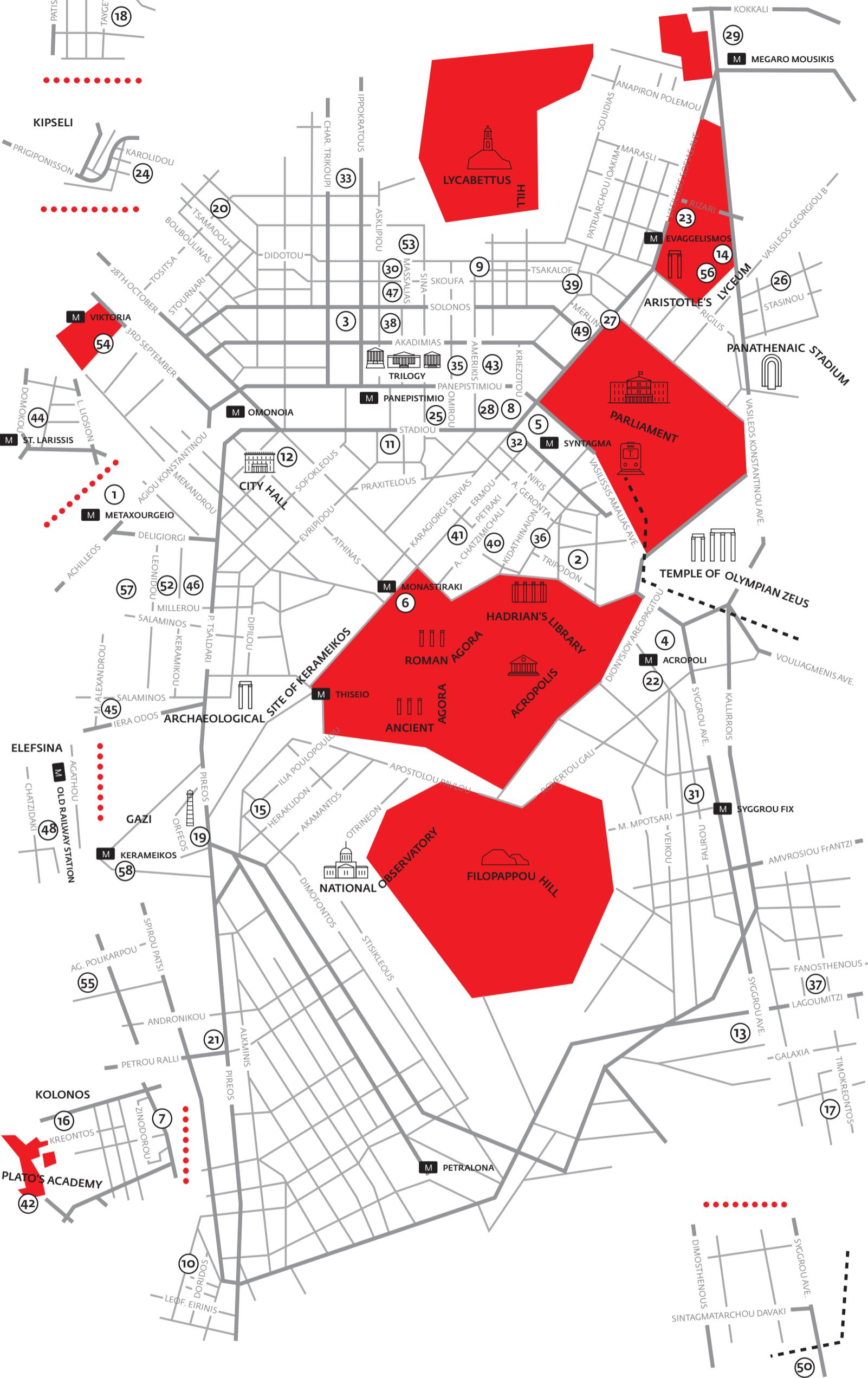
ΧΩΡΟΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ EVENTS VENUES

- 1 ΜΕΤΡΟ ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΕΙΟ
METAXOURGEO METRO STATION
- 2 ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
- 3 ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 58Α
AKADIMIAS 58A
- 4 ΑΓΓΑΜΑ ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ, Δ.
ΑΡΕΙΟΠΑΓΙΤΟΥ & ΒΥΡΩΝΟΣ - ΜΕΤΡΟ
ΑΚΡΟΠΟΛΗ / MAKRYGIANNIS SCULPTURE,
D. AREOPAGITOU & VYRONOS STR.
AKROPOLIS METRO STATION
- 5 ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ,
ΑΓΓΑΜΑ ΔΡΟΜΕΑ / SYNTAGMA SQUARE,
RUNNER'S STATUE
- 6 ΤΖΑΜΙ ΤΟΥ ΤΣΙΣΔΑΡΑΚΗ
TZISTARAKIS MOSQUE
- 7 ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΑΤΤΟΝ
DIATTON PUBLICATIONS
- 8 ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ
HOTEL GRANDE BRETAGNE
- 9 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ "ΧΟΥΑΝ ΚΑΡΛΟΣ ΟΝΕΤΙ"
JUAN CARLOS ONETTI LIBRARY SKOUFA
- 10 ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ ΠΙΟΠ
PIOP HISTORICAL ARCHIVES
- 11 ΕΘΝΙΚΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
NATIONAL HISTORICAL MUSEUM
- 12 ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ ΑΘΗΝΑΣ
THE ATHENS CITY HALL
- 13 ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΠΑΝΤΕΙΟΥ
PANTEION LIBRARY
- 14 ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ/ΟΠΑΝΔΑ
HELLENIC CHILDREN'S MUSEUM
OPANDA
- 15 ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ "ΜΕΛΙΝΑ
ΜΕΡΚΟΥΡΗ"
"MELINA" CULTURAL CENTER
- 16 ΨΗΦΙΑΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ
ΠΛΑΤΩΝΟΣ
DIGITAL MUSEUM PLATO'S ACADEMY
- 17 ΠΟΥΛΩΧΩΡΟΣ ΑΝΝΑ - ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΥΤΑ
ANNA MARIA KALOUTA MULTIPURPOSE
VENUE
- 18 ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΣ ΜΑΘΗΣΗΣ
ΓΚΡΑΒΑΣ
GRAVA CENTER FOR CREATIVE LEARNING
- 19 ΤΕΧΝΟΠΟΛΗ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
TECHNOPOLIS CITY OF ATHENS
- 20 ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΣ ΜΑΘΗΣΗΣ
CENTER OF CREATIVE LEARNING
- 21 ΣΕΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΥ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
SERAFEO CITY OF ATHENS
- 22 ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ ΝΕΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ
THE NEW ACROPOLIS MUSEUM,
AMPHITHEATRE
- 23 ΒΥΖΑΝΤΙΝΟ ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
BYZANTINE AND CHRISTIAN MUSEUM
- 24 ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΣ ΜΑΘΗΣΗΣ
EXPERIMENTAL INTERACTIVE THEATRICAL
WORKSHOP CENTRE OF CREATIVE
LEARNING
- 25 ΒΙΒΛΙΟΠΛΕΙΟ ΙΑΝΟΣ
IANOS BOOKSTORE
- 26 ΛΕΞΙΚΟΠΛΕΙΟ
LEXIKOPOLIO
- 27 ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ
BENAKI MUSEUM
- 28 ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
MUSEUM OF THE BANK OF GREECE
- 29 ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
MEGARON THE ATHENS CONCERT HALL
- 30 ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ
HELLENIC AMERICAN UNION
- 31 ΚΙΝΟΝΟ
KINONO
- 32 PUBLIC CAFÉ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ
PUBLIC CAFE SYNTAGMA
- 33 ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ
ΜΕΤΕΗΜΙΟ PUBLICATIONS
- 34 ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
PIRAEUS MUNICIPAL THEATRE
- 35 ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΓΟΕΤΗ
GOETHE-INSTITUT
- 36 ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΟΜΙΛΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
PIRAEUS BANK GROUP CULTURAL
FOUNDATION WALL
- 37 ΦΑΝΟΣΘΕΝΟΥΣ 11
FANOSTHENOUS 11
- 38 ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΥ
ΑΘΗΝΑΙΩΝ
CITY OF ATHENS CULTURAL CENTER
- 39 ΠΛΑΝΟΔΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ #12
ITINERANT LIBRARY #12
- 40 ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΑΪΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ & ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ
MUSEUM OF FOLK ART & TRADITION
- 41 RADIO ATHENES
RADIO ATHENES
- 42 ΠΛΑΝΟΔΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ #13
ITINERANT LIBRARY #13
- 43 ΒΙΒΛΙΟΠΛΕΙΟ ΜΙΕΤ
MIET BOOKSTORE
- 44 ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΔΗΜΟΥ
ΑΘΗΝΑΙΩΝ
ATHENS CENTRAL LIBRARY
- 45 ΤΑΙΝΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
GREEK FILM ARCHIVE
- 46 COMMUNITISM
COMMUNITISM
- 47 ΒΙΒΛΙΟΠΛΕΙΟ FREE THINKING ZONE
FREE THINKING ZONE BOOKSTORE
- 48 ΕΛΕΥΣΙΝΑ 2021
ELEUSIS 2021
- 49 ΙΔΡΥΜΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΚΑΙ
ΜΟΥΣΙΚΗΣ "ΒΓ-Μ ΘΕΟΧΑΡΑΚΗ"
BG-M THEOCHARAKIS FOUNDATION FOR
THE FINE ARTS AND MUSIC
- 50 ΚΠΙΣΝ
SNFCC
- 51 ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑ
PIRAEUS METRO STATION
- 52 ΠΛΑΝΟΔΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ #14
ITINERANT LIBRARY #14
- 53 ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ
FRENCH INSTITUTE OF GREECE
- 54 ΠΛΑΝΟΔΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ #15
ITINERANT LIBRARY #15
- 55 ΧΩΡΟΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ ΕΛΛΙΟΝΑ
STRUCTURE FOR REFUGEES IN
ELIIONAS
- 56 ΩΔΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ATHENS CONSERVATOIRE
- 57 ΑΤΟΠΟΣ CVC
ΑΤΟΠΟΣ CVC
- 58 ΜΕΤΡΟ ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΣ
KERAMEIKOS METRO STATION

ANO PATISSIA



KIPSELI



Ενημερωθείτε για όλες τις εκδηλώσεις
που πραγματοποιούνται στην πόλη στο πλαίσιο της
"Αθήνα 2018 Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου"
δήμου Αθηναίων στο www.athens2018.gr
Learn about all the events taking place in the city
as part of "Athens 2018 World Book Capital"
city of Athens at www.athens2018.gr

#athens2018 #vivliapantou #ipolidiavazei #istoriesnazeis
Facebook & Instagram [@athens2018worldbookcapital](https://www.facebook.com/athens2018worldbookcapital)

Αθηναϊκές Διαδρομές · A
aries - Ανοιχτές Συλλογές
Εκπαιδευτικές Δράσεις &
tional activities & work
Ένας κόσμος συγγραφει
A world of writers · Η με
ανάγνωσης · Celebrating
Ένας κόσμος συγγραφει
of writers · Επικίνδυνες
Words · Το βιβλίο και οι
arts · Αθηναϊκές Διαδρο
Itineraries - Ανοιχτές Συ
· Εκπαιδευτικές Δράσεις
activities & workshops
συγγραφείς · A world of
arts · Το βιβλίο και οι τέχ